

TEATRO Y MUJER EN EL SIGLO XIX

David T. Gies
University of Virginia

Con este número de *Stichomythia* nos encontramos ante un fenómeno poco estudiado: la mujer en el teatro español decimonónico. No quiero decir que no se hayan publicado importantes estudios que tratan del tema, pero dada la cantidad de materia que tenemos ahora a nuestra disposición, sorprende la ausencia de un rico debate sobre las contribuciones de la mujer dramaturga en el siglo diecinueve y —lo que quizás tiene más relevancia— sobre el acalorado diálogo que tuvo lugar a lo largo del siglo entre los que defendían el concepto de una mujer más «liberada» y los que intentaron pintar a la mujer exclusivamente en términos del conocido «ángel del hogar». Ese diálogo, cuyas intervenciones pueden oír los que se tomen el trabajo de estudiar las obras publicadas o representadas, o leer los artículos publicados en las revistas de la época (ver Jagoe), o abrir los documentos polvorientos sepultados en las bibliotecas y archivos, resulta ser contradictorio y polifónico, ambiguo y a veces preocupante, pero siempre profundamente revelador. El debate sobre lo que es la mujer, cómo debe ser, cómo debe comportarse, cuáles son sus limitaciones y qué papel debe desempeñar en la economía doméstica y en la sociedad comenzó en el siglo dieciséis y se intensificó en el diecisiete y el dieciocho (como escribe Constance Sullivan, la mujeres «suddenly began to write and publish their works in the last years of the reign of Charles III» [28]), pero es en el diecinueve cuando el tema de «la misión de la mujer» captó la atención de un público más amplio. En palabras de Lou Charnon-Deutsch, «The nineteenth century is one of the favored test periods feminism uses to confront patriarchal values because the ideologies of gender are so heavily inscribed in its discourses....» (xii). Los periódicos se llenan de artículos sobre dicha misión y las librerías muestran libros escritos por médicos, filósofos, profesores y otros «expertos», todos dispuestos a pronunciarse sobre las limitaciones de la mujer o sobre las diferencias genéticas, psicológicas, emocionales o históricas entre el hombre y la mujer. Jo Labanyi nos recuerda que «The issue of the maintenance and erosion of difference —between town and country, middle and lower classes, public and private, masculine and feminine— is central to these texts, as it was to contemporary public debate» (*Gender and Modernization* 5). «Estos textos» son, a mi modo de ver, textos teatrales, porque ahora sabemos que —y la cifra no deja de sorprender— en España más de 50.000 obras teatrales se escribieron, se publicaron, se representaron y se reseñaron a lo largo del siglo diecinueve. La ansiedad sobre el tema de la mujer y sobre el tema del género (masculino/femenino) se puede localizar en el teatro.

«Soy mujer, y aborrezco a todas las que pretenden ser inteligentes, igualándose a los hombres, pues lo creo impropio de nuestro sexo». Esta frase, pronunciada supuestamente por la Reina María Luisa (Simón Palmer 746), capta la opinión dominante —tanto del hombre como de la mujer— al comenzar el siglo. Pero había importantes brechas en la muralla anti-femenina, como se nota en las obras de una contemporánea de la Reina, María Rosa Gálvez de Cabrera, cuya comedia *La familia*

a la moda (1805) sugiere que no todas se someten a la ideología dominante. La obsesión por el tema de la mujer se revela en docenas de títulos de obras que revelan la tensión que sentían ambos sexos sobre la «misión de la mujer» o la representación de género. Una lista muy breve de dichos títulos incluiría *La mujer libre*, *La hija de las flores*, *¡Esas mujeres!*, *María, o la abnegación*, *La mujer de medio siglo*, *Una conjuración femenina*, *Una mujer literata*, *La corona del martirio*, *La ruina del hogar*, *Conspiración femenina*, *Lo que quiere la mujer*, *La mujer igual al hombre*, *Fotografía feminista*, *¡Lo que vale una mujer!*, *Doña Juana Tenorio*, *La mujer debe seguir al hombre* y *República femenina*, entre otros muchos, títulos hoy desonocidos pero muy comentados en su día.

No tenemos aquí tiempo ni espacio para profundizar en el tema, ni analizar todas las obras posibles (para una visión global del tema, ver Gies). Los artículos que el lector tiene entre sus manos (o en su pantalla) estudian varios aspectos de este debate en obras escritas por mujeres a lo largo del siglo. Las perspectivas críticas y teóricas son diferentes entre sí, pero todos se acercan al problemático tema de la «mujer», tema estudiado en un seminario que se dio en la Universidad de Virginia hace un par de años, y en el que participó nuestra colega invitada, Isabel Pascual, la organizadora de este número especial de *Stichomythia*. Aquí, Sarah Cox Campbell analiza dos obras del año 1885, las dos escritas por hombres que refutan (o intentan refutar) la idea de una mujer «liberada» e independiente. *Conspiración femenina* (Federico Mínguez y Ángel Rubio) y *La mujer igual al hombre* (Ángel Font Sanmartí) anticipan los debates más polémicos iniciados en los años 90 del siglo. Las consecuencias de abandonar el papel del «ángel del hogar» se revelan con fines cómicos. Ana Cornide estudia *Lealtad a un juramento* (1842) obra que «adelanta los ideales neocatólicos y conservadores» de la conocida escritora Ángela Grassi. Dos obras cortas de Camila Calderón —*A medianoche* (1880) y *Me voy del cuartel* (1882)— son el objeto del análisis de Carmen García Armero, que concluye que las características de los personajes femeninos están determinadas tanto por su género como por su posición social. Faith Harden comenta *María o la abnegación* (1854) y *La ruina del hogar* (1773), dos obras de Enriqueta Lozano de Vílches que revelan «cuán poderosa es la voluntad femenina». Elizabeth Herman contrasta *Lucha fantástica* (María Gertrudis de Garecabe, 1876) con *El vencedor de sí mismo* (Mercedes de Velilla y Rodríguez, 1876) para revelar dos acercamientos ideológicos y estéticos muy distintos a la cuestión de la mujer. *La cadena rota* (1879), de Faustina Sáez de Melgar, es estudiada por José Manuel Hidalgo, que ve en la obra un sutil intento de liberar a la mujer al interpretar a las dos protagonistas como polos opuestos del debate tradicional. La desconocida autora Patrocinio de Biedma y su melodrama trágico *El mayor castigo* (1883-1884) es el tema del artículo de Leslie Kaiura, cuyo análisis de la obra subraya las dicotomías operantes en la condición femenina (castigo/perdón y condenación/redención). *La huérfana de Bruselas* (1825), traducción/adaptación del empresario Juan de Grimaldi, es el tema del estudio de Miguel Rivera, que encuentra en el conocido melodrama terreno fructífero para estudiar la idea del cuerpo femenino como texto teatral. Karliana Sakas estudia a la mujer decimonónica a través del hombre «perverso» en su artículo sobre *Mujeres que matan y mujeres que mueren* (1881), obra de Antonia Opisso y Vinyas; es decir, el hombre tiene la culpa por la frecuentemente comentada «degeneración» de la mujer. Finalmente, Andrea Meador Smith se enfoca en el «discurso de género» en tres obras dramáticas de Joaquina García Balmaseda, *Genio y figura* (1861), *Donde las dan...* (1868) y *Un pájaro en el garlito* (1871).

Estas obras dramáticas y los estudios sobre ellas que se han reunido en este número de *Stichomythia* ofrecen una limitada —pero sugerente y rica— introducción a la producción dramática de y sobre la mujer decimonónica. A finales del siglo ya no se va a repetir la frase de María Luisa (o por lo menos, ya no se va a creer en círculos educados). No hemos hablado de Trinidad Aceves, Rosario de Acuña, Isabel Cheix Martínez, Rosa de Eguílaz, Josefa María Farnés, Clementina Larra, Adelaida Muñiz y Mas, Joaquina Vera u otras muchas dramaturgas que merecen la pena estudiarse. Pero las

obras comentadas aquí captan de una forma impresionante las ansiedades de género, clase, estatus económico e identidad nacional que marca todo el teatro del siglo XIX, un campo que, a pesar del excelente trabajo que se ha publicado durante los últimos veinte años, todavía pide más investigación y atención.

Bibliografía

- CHARNON-DEUTSCH, Lou, *Gender and Representation. Women in Spanish Realist Fiction*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins, 1990.
- GIES, David T., «Dramaturgas españolas del siglo XIX, con un apéndice de autoras y obras», en *Un hombre de bien. Saggi di lingue e letteratura iberiche in honore di Rinaldo Froldi*. 2 vols, cura de Patrizia Garelli e Giovanni Marchetti, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2004, t. I, pp. 576-584.
- , «Genderama. Performing Womanhood in Nineteenth-Century Spanish Theatre», *Hispanic Research Journal* (en prensa, 2009).
- , «Lost Jewels and Absent Women: Toward a History of the Theatre in Nineteenth-Century Spain», *Crítica Hispánica* 17 (1995), pp. 81-93.
- , «'Mujer como Dios manda': Antifeminismo y risa en *Una mujer literata*, de Gutiérrez de Alba (1851)», *Scriptura* 15 (1999), pp. 169-177.
- , «La mujer vista por la mujer: El personaje femenino en el teatro escrito por mujeres en la segunda mitad del siglo XIX», en *Lectora, heroína, autora (La mujer en la literatura española del siglo XIX)*, ed. Virginia Trueba, Enrique Rubio, et al., Barcelona, Universitat de Barcelona, 2005, pp. 149-158.
- JAGOE, Catherine, Alda BLANCO y Cristina ENRÍQUEZ DE SALAMANCA (eds.), *La mujer en los discursos de género. Textos y contextos en el siglo XIX*, Madrid, Icaria, 1995.
- LABANYI, Jo, *Gender and Modernization in the Spanish Realist Novel*, Oxford, Oxford UP, 2000.
- SIMÓN PALMER, María del Carmen, «La mujer lectora», en *Historia de la edición y de la lectura en España, 1472-1914*, bajo la dirección de Víctor Infantes, François Lopez y Jean-François Botrel, Madrid, Fundación Germán Sánchez Rupérez, 2003, pp. 745-751.
- SULLIVAN, Constance, «On Spanish Literary History and the Politics of Gender», *The Journal of the Midwest Modern Language Association* 23.2 (1990), pp. 26-41.